

Prot. n. 252/B12

Zurigo, 26 febbraio 2026

AVVISO DI SELEZIONE DI PERSONALE DOCENTE A TEMPO INDETERMINATO CON CONTRATTO LOCALE

La Scuola Statale Italiana "Casa d'Italia" di Zurigo indice una selezione per l'assunzione di personale docente a tempo indeterminato con contratto locale sul posto specificato nell'articolo 1.

Fonti normative

- D.lgs. 64 del 13 aprile 2017 – Disciplina della scuola italiana all'estero, in particolare art. 31 (docenti a contratto locale)
- Decreto MAECI n. 1202/1615 del 4 settembre 2017 – in particolare la Sezione I, personale docente a tempo indeterminato

ART. 1 – OGGETTO DELLA SELEZIONE

N. 1 posto comune di scuola primaria con insegnamento in lingua tedesca per 24 ore settimanali, a partire dall'anno scolastico 2026-2027.

ART. 2 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare i candidati che, alla data di scadenza dell'avviso, possiedono i seguenti requisiti previsti dal D.M. 1202/1615 e dal D.M. 3615/2501, tra cui:

- a. Maggiore età secondo la legge italiana e locale
- b. Età massima non superiore a 65 anni nell'anno scolastico di prima assunzione
- c. Idoneità fisica all'impiego
- d. Possesso del titolo di residenza e permesso di lavoro in Svizzera
- e. Residenza da almeno un anno in Svizzera
- f. Titolo di studio necessario a ricoprire la posizione lavorativa di docente di posto comune di scuola primaria (il titolo di studio deve essere stato conseguito dopo almeno quattro anni di studio di livello post-secondario e corredato, se conseguito all'estero, dalla dichiarazione di valore del competente ufficio consolare)
- g. Titolo di studio abilitante all'insegnamento della lingua tedesca nelle scuole primarie del Cantone di Zurigo conseguito presso le istituzioni universitarie territoriali o riconosciuto anche nell'ambito territoriale dalla Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE) (requisito necessario se non già in possesso di quello di cui alla lettera precedente)
- h. Conoscenza lingua italiana a livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER)
- i. Conoscenza lingua tedesca a livello C2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER)

- j. Non essere sottoposti a procedimenti penali per reati non colposi, né in Italia, né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati su minori
- k. Non essere stati condannati, anche con applicazione della pena su richiesta delle parti, per reati non colposi o reati contro i minori né in Italia, né all'estero
- l. Non essere stati destituiti, licenziati, dispensati o dichiarati decaduti dall'impiego o dal lavoro alle dipendenze di una pubblica amministrazione.

ART. 3 – TITOLI VALUTABILI

Ai sensi dell'art. 9, comma 2, del D.M. 1203/1615 del 4 settembre 2017 sono valutati i seguenti titoli:

Titoli culturali

- a. Dottorato di ricerca
- b. Diploma di specializzazione
- c. Master universitari di primo e secondo livello
- d. Diploma di perfezionamento
- e. Laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento, diversa da quella richiesta nell'avviso
- f. Diploma accademico di primo livello o laurea di primo livello
- g. Master di primo e secondo livello indirizzati all'acquisizione di competenze in didattica dell'italiano come seconda lingua o come lingua straniera
- h. Certificazione di glottodidattica di secondo livello rilasciata dell'Università per stranieri di Perugia (DILS-PG II livello), dall'Università per stranieri di Siena (DITALS di II livello) o dall'Università Ca' Foscari di Venezia (CEDILS)

Ai suddetti titoli sono equiparati i titoli di studio equivalenti conseguiti all'estero e corredati da dichiarazione di valore rilasciata dal competente ufficio consolare.

La valutazione terrà conto dei seguenti criteri:

- a. sono considerati i titoli conseguiti a seguito di un corso di studi di durata non inferiore ad un anno accademico, aggiuntivi rispetto a quelli richiesti come requisiti di partecipazione;
- b. sono attribuiti 2 punti per ogni anno di durata del corso di studi ai titoli coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa ed 1 punto per ogni anno di durata del corso di studi ai titoli non coerenti;
- c. ai titoli indicati alla lettera e) (laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento, diversa da quella richiesta nell'avviso) sono attribuiti 10 punti se coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa e 5 punti se non coerenti;
- d. ai diplomi di conservatorio, accademia di belle arti o istituto superiore di educazione fisica di vecchio ordinamento sono attribuiti 6 punti se coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa e 3 punti se non coerenti.

Titoli professionali

Sono valutati i seguenti titoli professionali:

- a. per ogni anno scolastico di insegnamento in una scuola statale o paritaria italiana anche all'estero nella disciplina per cui si procede alla valutazione: punti 2 (fino a un massimo di 10 punti); per ogni anno scolastico di insegnamento in una scuola straniera o in una scuola italiana non paritaria nella disciplina per cui si procede alla valutazione: punti 1 (fino a un massimo di 5 punti);
- b. per ogni anno scolastico d'insegnamento in altra disciplina in una scuola statale o paritaria italiana anche all'estero: punti 1 (fino a un massimo di 5 punti);
- c. per ogni anno scolastico d'insegnamento in altra disciplina in una scuola straniera o in una scuola italiana non paritaria: punti 0,5 (fino a un massimo di 2,5 punti);
- d. possesso dell'abilitazione o dell'idoneità a cattedra o di titolo equivalente nell'ordinamento locale relativo alla disciplina per cui si procede alla valutazione, purché non richiesto ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera g): punti 8;
- e. possesso dell'abilitazione per la classe di concorso A23 "Lingua italiana per i discenti di lingua straniera": punti 4.

Si precisa che la legge italiana considera alla stregua di un intero anno scolastico il servizio prestato per almeno 180 giorni in un periodo di tempo dal 1 settembre al 31 agosto dell'anno successivo.

Il punteggio relativo ai titoli culturali e professionali non può superare i 20 punti complessivi.

ART. 4 – MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda, con allegati firmati (dichiarazione sostitutiva, CV, documento d'identità), deve pervenire entro il **28 marzo 2026**.

La data di presentazione della domanda è attestata:

- a) se consegnata a mano, dalla data del protocollo di arrivo;
- b) se ricevuta per posta, dalla data di spedizione della domanda, come comprovata dal timbro a data dell'ufficio postale accettante, se esso ha valore certificativo per il sistema locale, o, in mancanza, dalla data del protocollo di arrivo;
- c) se inviata per posta elettronica ordinaria, dalla data del messaggio di "invio";
- d) se inviate per posta elettronica certificata, dalla data del messaggio di conferma di "invio", generata automaticamente dal gestore dell'account di posta certificata.

È richiesta la firma del candidato sui seguenti allegati:

- allegato 1 domanda di partecipazione
- allegato 2 modello valutazione titoli
- curriculum vitae;
- copia del documento di identità.

Il candidato indicherà sulla busta o nell'oggetto del messaggio di posta elettronica la seguente dicitura:

SELEZIONE_PRIMARIA

Scuola Italiana Statale Bilingue Casa d'Italia

Albisriederstrasse 199 A - 8047 Zürich - Tel. +41(0)44 291 11 20

e-mail: info@scuolaitaliana.ch - pec: con.zurigo.scuolaitaliana@cert.esteri.it

Le domande carenti di uno o più requisiti di partecipazione e quelle presentate dopo il termine di scadenza dell'avviso saranno escluse dalla procedura selettiva.

I candidati non ammessi alle prove saranno individualmente informati dell'esclusione.

Tutte le comunicazioni ai candidati avverranno mediante l'indirizzo di posta elettronica o posta elettronica certificata indicato nella domanda di partecipazione.

ART. 5 – PROVE D'ESAME

La selezione prevede:

- Prova scritta sulle discipline da insegnare
- Prova scritta su metodologie e tecnologie didattiche
- Prova orale sulle discipline che il docente dovrà insegnare

Ogni prova ha punteggio massimo 30; superamento con almeno 21. La commissione è composta dal Dirigente Scolastico e da tre docenti. Il calendario sarà comunicato con un avviso pubblicato sul sito della scuola con un preavviso di 10 giorni

ART. 6 – GRADUATORIA FINALE

La graduatoria dei candidati idonei sarà pubblicata sul sito della scuola e avrà validità **5 anni**. Avverso la graduatoria è ammesso reclamo da presentare al dirigente scolastico entro 5 giorni lavorativi dalla data di pubblicazione della stessa.

ART. 7 – DOCUMENTAZIONE INTEGRATIVA

Il vincitore deve presentare entro 15 giorni la documentazione dei titoli dichiarati. Documenti stranieri devono essere accompagnati da traduzione conforme.

ART. 8 – CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Il contratto di lavoro è regolato dalla normativa locale come previsto dall'art. 33 comma 1 del D.lgs. 64 del 13 aprile 2017.

La retribuzione segue i parametri dell'art. 31 comma 5 del D.lgs. 64/2017.

Il contratto diventa efficace dopo il visto dell'Ufficio Centrale di Bilancio del MEF.

Il bando è pubblicato il 26 febbraio 2026 sul sito della Scuola e inviato agli uffici consolari.

ALLEGATI:

- Allegato 1 Modello di domanda
- Allegato 2 Scheda di valutazione dei titoli
- Allegato 3 Schema di contratto

Dirigente Scolastico
Prof.ssa Sandra Voltolini